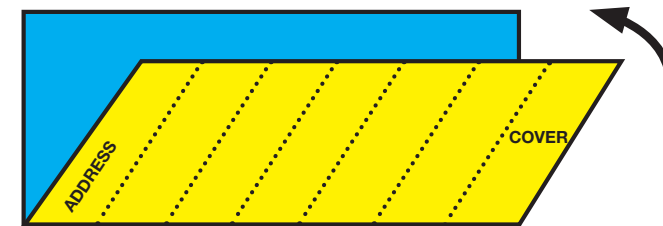


DO NOT PRINT THIS PAGE

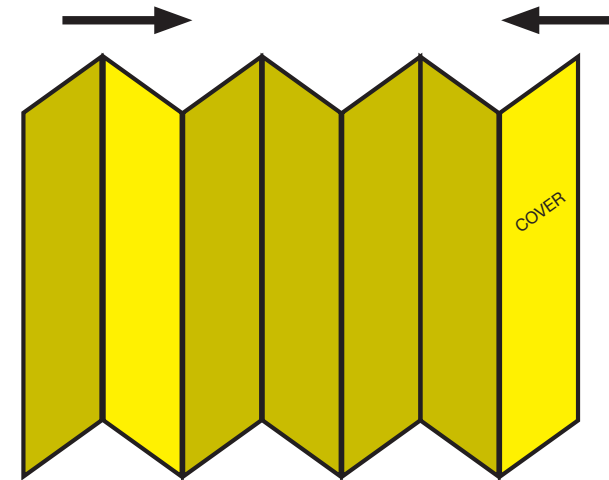
Printing Notes:

Material: 80 GSM Bond Paper or 50# Bond Paper White
Ink: Black
Resolution: 150 DPI or above
Printing method: Offset Printing
Folded size: 4 x 8.5 in (W x H)

FOLDING ILLUSTRATION - 1



FOLDING ILLUSTRATION - 2



This drawing contains proprietary information and trade secrets of The Coleman Company, Inc.
 Unauthorized use or copying is prohibited.

METRIC INCH							
CRITICAL DIMENSION							
CHECKING IS COMPULSORY							
VOLUME	cm ³	01	16-JUL-14	NEW	Christine Z.	20040942	
MASS	grams						
DENSITY	g/cm ³	MATERIAL: SEE NOTES		The Coleman Company, Inc. Wichita, Kansas USA 67219			
GENERAL TOLERANCES EXCEPT AS NOTED		FINISH SPEC: SEE NOTES		COMPOSITE- NO	SHEET 1 OF 1		
0 TO	6mm	= ±0.1	SCALE:	DATE:	DRAWN BY:	APPROVED BY:	REVISION:
>6 TO	30mm	= ±0.2	1:1	16-JUL-14	Christine Z.	Daniel Y.	01
>30 TO	60mm	= ±0.3	NAME:		PART NO.:		
>60 TO	180mm	= ±0.4	INSTRUCTION SHEET		4010038016		
>180mm		= ±0.5					
ANGULAR		= ± 3°					

Réchaud à allumage standard

- Coloque el réchaud sur une surface solide et d'appûim. **Est uniquement destiné à l'air libre.**
- Enlévez la grille.
- Tenez une allumette enflammée près du brûleur et ouvrez la commande. (Fig. 13 et 14)



- Ajustez la flamme avec la commande. (Fig. 17 et 18) La flamme devrait être bleue avec des bords légèrement jaunes.



Avant de faire cuire...

ATTENTION

Ne posez PAS de casserole/poêle sur le grill, vous l'endommageriez et la garantie serait annulée.

- Le gril présente un revêtement antiadhésif. Ne vous servez que d'ustensiles non métalliques pour ménager ce fini afin qu'il dure longtemps.
- Vaporisez la surface du gril d'huile végétale avant d'allumer le gril, ceci empêchera les aliments de coller et accélérera le nettoyage.
- Utilisez du papier d'aluminium si vous désirez simplifier le nettoyage. (Fig. 19)
- Tenez le papier d'aluminium afin que la graisse puisse s'écouler.

Réchaud INSTASTART™ à allumage électronique

- Placez la commande et pressez l'allumette à coups répétés jusqu'à l'allumage. (Fig. 15 et 16) Remarque: En cas d'échec, servez-vous d'une allumette pour allumer le brûleur. Une étincelle ne jaillira peut-être pas si le réchaud est mouillé.

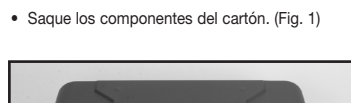


- Vous pouvez abaisser un pare-vent et vous en servir pour poser un ustensile léger. (Fig. 20)



Français-5

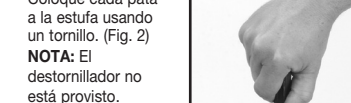
- Saque los componentes del cartón. (Fig. 1)



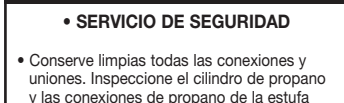
- Installe le bandeja para goteos debajo en el lado derecho de la parrilla. (Fig. 4)



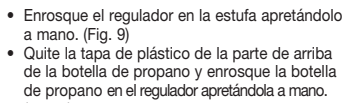
- Installe el soporte para la olla como se muestra (Fig. 5)
- Installe la parrilla con el borde levantado hacia atrás. (Fig. 6)



- Cierre firmemente ambas válvulas del quemador. (Fig. 7 y Fig. 8)



- Conserve limpias todas las conexiones y uniones. Inspeccione el cilindro de propano y las conexiones de propano de la estufa antes de conectarlos por si estuvieran dañados.
- Durante el montaje, verifique que las conexiones y uniones no tengan fugas usando agua con jabón. Nunca use una llana.



Español-4

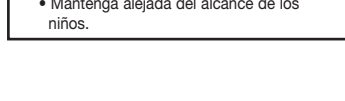
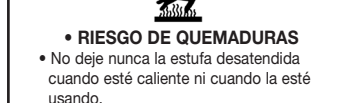
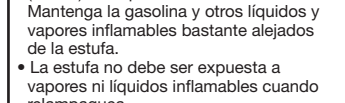
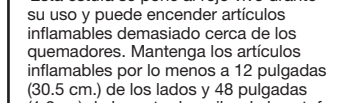
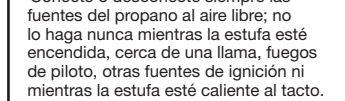
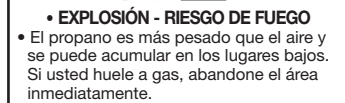
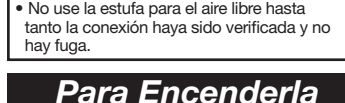
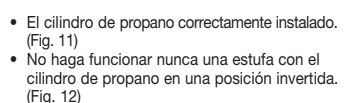
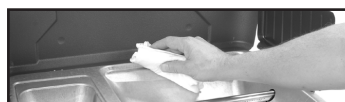
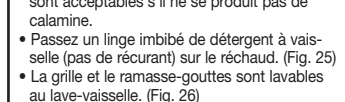
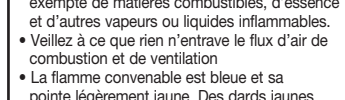
Extinction

- Éteignez fermement les commandes. (Fig. 21 et 22)



Entretien

- Assurez-vous que le réchaud soit froid. Éloignez le réchaud des flammes (veilleuses éteintes) et autres sources d'inflammation.
- Détachez la bouteille de propane du détendeur puis rebouchez la bouteille de propane. (Fig. 23)
- Détachez le détendeur du réchaud. (Fig. 24)



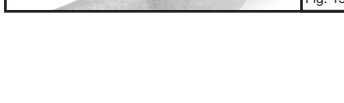
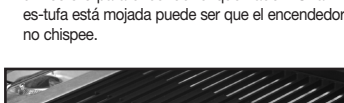
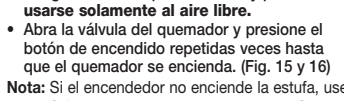
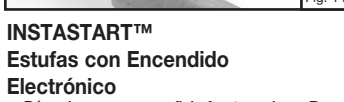
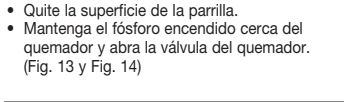
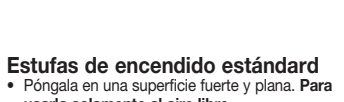
Español-5

Rangement

DANGER

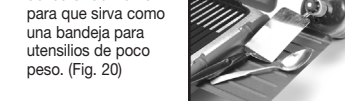
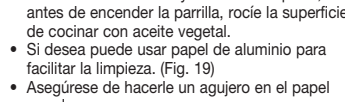
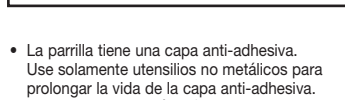
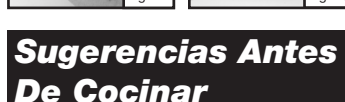
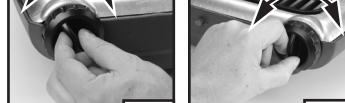
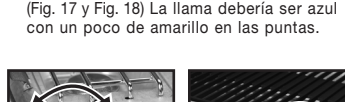
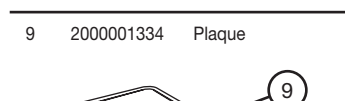
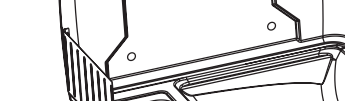
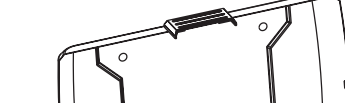
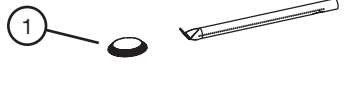
- **RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE**
 - Ne rangez jamais le propane près de veilleuses, chaleur, flammes nues, sources d'inflammation, au soleil ou dans les lieux où la température puisse dépasser 120 °F (49 °C).
 - Détachez toujours la bouteille de propane du réchaud avant de ranger le réchaud.

- Le ramasse-gouttes et le détendeur peuvent être placés sous la grille pour le rangement et le transport. (Fig. 27, 28 et 29)



Nomenclature

N°	N° de pièce	Désignation
1	9922-5361	Bûleaur - chapeau de champignon -
2	9922-3161	Punta-plata
3	9922-3151	Grille du gril
4	9922-1811	Tube du brûleur
5	5430-5651	Ensemble du régulateur
6	9922-1901	Ramasse-gouttes
7	9922-1501	Bouton de commande (bot de 1)
8	9922-4051	Patin et vis (lot de 1)



Renseignements essentiels

1. Il est dangereux et illégal dans certaines régions d'entreposer ou d'utiliser des bouteilles de gaz de pétrole liquéfié ayant une capacité d'eau de plus de 1,4 kg (2,5 lb) (environ 465 g (1 lb) de propane) dans les lieux habités.
2. Hors saison, si vous rangez vos articles de camping et de pique-nique au sous-sol, grenier ou garage, placez le réchaud dans un sac de plastique bien fermé par un caoutchouc pour qu'il ne s'emoussière pas et ne recouvre pas de toiles d'araignées.
3. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de ce produit, vous pouvez nous en faire part en appelant l'un des numéros de téléphone donnés en couverture.

www.coleman.com

Garantie

Garantie limitée de trois ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit ce article contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre déposer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit réel ou restructure ou bien d'une pièce neuve ou restructurée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman n'ont pas le droit d'aliéner, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usage normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, à l'utilisation inappropriée du produit ou non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l' fabrication par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES LIÉS À L'EMBOÎTEMENT DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTES RESULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURISDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE

Accessoires (vendus séparément)

N°	N° de pièce	Désignation
9	2000001334	Plaque



D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTIE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUËTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS COUVRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Votre produit doit être couvert par la garantie afin d'obtenir le service de garantie. Si votre produit est défectueux et qu'il est encore couvert par la garantie, communiquez avec nous au 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) afin d'obtenir une autorisation de retour. Ne retenez pas le produit à Coleman sans autorisation. On vous demandera de faire une étiquette au produit qui comprendra votre nom, adresse, numéro de téléphone le jour et une description du problème. Apportez une copie du reçu de vente d'origine. Emballez le produit et envoyez-le assuré par UPS, FedEx Ground ou colis postal avec frais d'expédition et assurance prépayés à :

Produits achetés aux États-Unis:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

Produits achetés au Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
208 Herford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais d'envoi du produit à Coleman pour obtenir le service de garantie doivent être payés par l'acheteur. N'envoyez pas de produits dont le réservoir contient du carburant ou bien auxquels sont fixés une bouteille jetable de propane. **NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.** Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

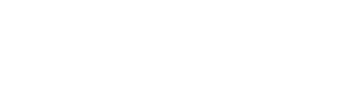
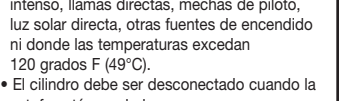
Cette garantie ne couvre pas l'usage normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, à l'utilisation inappropriée du produit ou non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l' fabrication par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES LIÉS À L'EMBOÎTEMENT DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTES RESULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURISDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES LIÉS À L'EMBOÎTEMENT DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTES RESULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURISDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE

Accessoires (vendus séparément)

N°	N° de pièce	Désignation
9	2000001334	Plaque



Español-6

D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTIE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUËTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS COUVRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

1. Il est dangereux et illégal dans certaines régions d'entreposer ou d'utiliser des bouteilles de gaz de pétrole liquéfié ayant une capacité d'eau de plus de 1,4 kg (2,5 lb) (environ 465 g (1 lb) de propane) dans les lieux habités.
2. Hors saison, si vous rangez vos articles de camping et de pique-nique au sous-sol, grenier ou garage, placez le réchaud dans un sac de plastique bien fermé par un caoutchouc pour qu'il ne s'emoussière pas et ne recouvre pas de toiles d'araignées.
3. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de ce produit, vous pouvez nous en faire part en appelant l'un des numéros de téléphone donnés en couverture.

www.coleman.com

Garantie

Garantie limitée de trois ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit ce article contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre déposer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit réel ou restructure ou bien d'une pièce neuve ou restructurée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman n'ont pas le droit d'aliéner, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usage normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, à l'utilisation inappropriée du produit ou non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l' fabrication par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES LIÉS À L'EMBOÎTEMENT DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTES RESULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURISDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE

Accessoires (vendus séparément)

N°	N° de pièce	Désignation
9	2000001334	Plaque

